

DAROVACIA ZMLUVA

Nadácia J&T

so sídlom: Dvořákovo nábřeží 10, 811 02 Bratislava

IČO: 30868513

číslo účtu: 1222212222/8320

1255555555/8320

zapísaná: v registri nadácií vedenom Ministerstvom
vnútra SR, reg. č. 203/Na-2002/851

za ktorú koná: Ing. Jozef Tkáč, správca Nadácie

(ďalej len „darca“)

Obec Košická Belá

so sídlom: Košická Belá 54, 044 65 Košická Belá

IČO: 00324345

číslo účtu: 10103476/5200

za ktorú koná: Ing. Jozef Petkač, štatutárny
zástupca

(ďalej len „obdarovaný“)

(spoločne tiež ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú podľa ustanovenia § 628 a nasl. zákč. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a v súlade s ustanovením § 33 zák. č. 34/2002 Z.z. o nadáciách a o zmene Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o nadáciách“) túto Darovaciu zmluvu č. **NF EPH 124/2016**.

Článok I

1. Darca touto zmluvou sľubuje prenechať obdarovanému dar uvedený v bode 2. tohto článku zmluvy, a to na účel použitia, ktorý je špecifikovaný v bode 1. článku II zmluvy.
2. Pre účely tejto zmluvy sa darom rozumie peňažný dar vo výške **750 EUR**, slovom: sedemstopäťdesiat eur (ďalej len „dar“).
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že dar je poskytovaný z prostriedkov Nadačného fondu EPH pod Nadáciou J&T, ktorý bol zriadený na základe Zmluvy o vytvorení nadačného fondu uzavretej medzi darcom a spoločnosťou Energetický a průmyslový holding, a. s., so sídlom: Příkop 843/4, 602 00 Brno, Česká republika.

Článok II

1. Dar poskytnutý na základe tejto zmluvy je obdarovaný povinný použiť na tento účel: **úhrada časti nákladov za vybudovanie oddychovej zóny a detského ihriska v obci** (bližšia špecifikácia v prílohe č. 1 tejto zmluvy).
2. Darca sa zaväzuje previesť dar na účet obdarovaného č. **10103476/5200**, a to do 10 dní odo dňa podpísania tejto zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.
3. Obdarovaný darcov sľub prenechať mu dar podľa tejto zmluvy prijíma a zaväzuje sa dar použiť len na účel špecifikovaný v bode 1. tohto článku zmluvy.
4. V prípade, že nedôjde k vyčerpaniu celej sumy daru k účelu, na ktorý bol dar poskytnutý, obdarovanému zaniká právo na tieto nevyčerpané finančné prostriedky (t. j. nevyčerpanú časť daru) a o tento rozdiel bude znížená celková suma daru, ktorá má byť vyplatená podľa článku II bodu 1. tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak obdarovanému nevzniknú náklady alebo časť nákladov špecifikovaných v bode 1. tohto článku zmluvy, je obdarovaný povinný bezodkladne zabezpečiť vrátenie príslušnej časti sumy poskytnutého daru darcovi, ktorý nebol alebo nemohol byť použitý na účel špecifikovaný v bode 1. tohto článku zmluvy.
5. Obdarovaný je povinný preukázať darcovi ako dar použil, najmä umožniť darcovi kontrolu príslušných dokladov osvedčujúcich použitie daru. Obdarovaný sa zaväzuje informovať darcu o použití daru najneskôr do 31. 12. 2016 a túto skutočnosť je obdarovaný povinný doložiť darcovi záverečnou správou a vyúčtovaním (kópiami daňových dokladov).
6. Obdarovaný je povinný na požiadanie darcu dar bezodkladne vrátiť darcovi, ak nesplní ktorúkoľvek zo svojich povinností podľa bodov 3., 4. alebo 5. tohto článku zmluvy.

7. Darca sa môže domáhať vrátenia daru, ak sa obdarovaný k nemu správa tak, že tým hrubo porušuje dobré mravy.
8. Obdarovaný vyhlasuje, že všetky informácie, vyhlásenia, údaje a dokumenty, ktoré predložil alebo poskytol darcovi v súvislosti s poskytnutím daru sú pravdivé, presné a úplné. Zmluvné strany sa dohodli, že darca je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade nepravdivosti, nepresnosti alebo neúplnosti ktoréhokoľvek vyhlásenia obdarovaného uvedeného v predchádzajúcej vete tohto bodu zmluvy a obdarovaný je povinný poskytnutý dar bezodkladne vrátiť darcovi.
9. V prípade, že obdarovaný poruší ktorúkoľvek svoju povinnosť podľa bodov 4., 5., 6., 7. alebo 8. tohto článku zmluvy:
 - a) je darca oprávnený požadovať od obdarovaného zaplatať zmluvnej pokuty vo výške 20% z poskytnutého daru; zmluvná pokuta je splatná do 10 pracovných dní na základe písomnej výzvy darcu. Darca je oprávnený požadovať zaplatať zmluvnej pokuty za každý prípad porušenia povinností a záväzkov obdarovaného v zmysle tohto bodu zmluvy; a
 - b) je obdarovaný povinný zaplatiť darcovi všetku škodu a iné náklady (najmä odvody, pokuty a penále podľa všeobecne záväzných právnych predpisov), ktoré darcovi takto vzniknú.

Článok III

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
2. Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len na základe súhlasu obidvoch zmluvných strán, s výslovným odvolaním sa na túto zmluvu, formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
3. Právne skutočnosti a právne vzťahy, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa spravujú príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike, najmä Občianskym zákonníkom a Zákonom o nadáciách.
4. Neplatnosť jednotlivých ustanovení tejto zmluvy nespôsobuje neplatnosť zmluvy ako celku.
5. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane po jednom vyhotovení.
6. Všetky prílohy k tejto zmluve tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, že jej obsahu porozumeli, že zmluva vyjadruje ich slobodnú, vážnu a omylov zbavenú vôľu byť viazaný zmluvou s takýmto obsahom, že zmluvu nepodpisujú v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho zmluvu vlastnoručne podpisujú.

Darca

V Bratislave dňa: 24. AUG. 2016

[Redacted signature]

Nadácia J&T
Ing. Jozef Tkáč
správca Nadácie

J&T Nadácia J&T
Dvořníkova nábřeží 10
811 02 Bratislava
IČO: 30868513

Obdarovaný

V Košickej Bielej dňa: 26. AUG. 2016

[Redacted signature]

Obec Košická Belá
Ing. Jozef Petkač
štatutárny zástupca



Prílohy podľa textu.



Obec Košická Belá
Košická Belá 54, 044 65 Košická Belá

Vybudovanie oddychovej zóny a detského ihriska v obci Košická Belá

Dátum: august 2016

1. Opis projektu

V centre obce Košická Belá sa nachádza budova obecného úradu a kultúrne stredisko, pred ktorým je v súčasnej dobe nevyužívaná plocha s trávnatým porastom. Túto plochu plánujeme efektívne využiť na výstavbu oddychovej zóny a detského ihriska. Z dôvodu blízkosti cesty je potrebné zhotoviť drevené oplotenie, ktoré si vyžaduje úpravy terénu vybudovaním malého oporného múru. Následne podľa platných bezpečnostných noriem osadíme drevenú hraciu vežu so šmýkačkou a závesnú hojdačku pre deti, ktoré zakúpi obec. Oddychovú zónu ešte doplníme o 2 drevené lavičky s liatinovou konštrukciou. Na celú plochu vysadíme nový trávnik, pod hraciu vežu a hojdačku osadíme dopadové plochy. Takto vytvoríme prvé detské ihrisko s oddychovou zónou v obci a jej okolí.

2. Zdôvodnenie realizácie projektu

Košická Belá je obec s cca 1 000 obyvateľmi vzdialená 18 km od mesta Košice. Okolie obce tvoria zmiešané lesy spolu s pasienkami, ktoré ponúkajú ideálne miesto na šport, oddych a relaxáciu pre miestnych obyvateľov, ale aj pre množstvo turistov a obyvateľov niekoľkých chatových oblastí pri vodnej nádrži Ružín, ktorá sa nachádza v blízkosti obce. Bohužiaľ v obci ani v jej okolí nie je zriadené žiadne detské ihrisko s oddychovou zónou. Z tohto dôvodu sme sa ho spolu s miestnym dobrovoľným hasičským zborom a za podpory Nadácie EPH rozhodli vybudovať.

3. Popis prác

Obec Košická Belá zakúpi za vlastné prostriedky materiál na výstavbu oporného múru (kameň, cement), hraciu vežu so šmýkačkou, závesnú hojdačku a štetce na náter drevených a ocelových častí. Následne spolu s dobrovoľným hasičským zborom postavíme oporný múr a urobíme potrebné terénne úpravy pre vyrovnanie plochy ihriska. Ďalším krokom bude náter všetkých drevených a ocelových častí oplotenia a lavičiek, zabetónujú sa stĺpiky a osadenia hracej veže a hojdačky. Po montáži oplotenia a lavičiek, osadení hracej veže a hojdačky sa zhotoví dopadová plocha pod týmito časťami detského ihriska. V poslednej fáze projektu sa vysadí nový trávnik a urobia finálne úpravy. Slávnostné uvedenie detského ihriska a oddychovej zóny v obci je plánované v novembri 2016, popr. z dôvodu nepriaznivých klimatických podmienok až v apríli 2017.

4. Prínos projektu

Vďaka tomuto projektu vybudujeme v Košickej Belej prvé detské ihrisko s oddychovou zónou pre deti, mládež a dospelých a zároveň premeníme nevyužívanú zelenú plochu na krásne miesto pre stretávanie sa a budovanie vzťahov v rámci komunity.

5. Zhrnutie

Cieľom projektu je vybudovanie detského ihriska s oddychovou zónou v obci, ktoré budú využívať obyvatelia obce a jej návštevníci. Nový priestor pre zábavu a relax zároveň zatriktívni obec pre potencionálnych nových obyvateľov. Projekt počíta s terénnymi úpravami, montážou dreveného oplotenia, osadením hracej veže so šmýkačkou, závesnej hojdačky a drevených lavičiek.

6. Rozpočet

Položka	Počet	Jedn. cena	MJ	Spolu
Doska plotová so zaobleným koncom 100x9x1,8cm	290	1,00 €	ks	290 €
Rúra oceľová, d=42,4mm, l=1,3m	20	5,00 €	ks	100 €
Drevená lata, rozmer 50x30mm, l=3m	23	1,00 €	ks	23 €
Liatinová noha na lavičku	4	44,00 €	ks	176 €
Parková trávna zmes, 3kg	1	16,00 €	ks	16 €
Lazúra na drevo, tenkovrstvá syntetická, 2,5 l	10	14,00 €	ks	140 €
Lazúra na drevo, silnovrstvá syntetická, 2,5 l	10	26,00 €	ks	260 €
Štetec na lazúry	7	3,00 €	ks	21 €
Cement 32,5 , vrece 25kg	80	3,00 €	ks	240 €
Štrk riečny prany, 1 tona	5	12,00 €	ks	60 €
Základná farba na kov, polyuretánová, 0,6l balenie	2	9,00 €	ks	18 €
Vrchná farba na kov, polyuretánová, 0,6l balenie	2	11,00 €	ks	22€
Spojovací materiál (skrutky, matice, podložky a i.)	1	80,00 €	kompl	80 €
Hracia veža so šmýkačkou, závesná hojdačka	1	3 000 €	kompl	3 000 €
Kameň na výstavbu oporného múru	1	250,00 €	kompl	250 €
Dopadová plocha pod hraciu vežu a hojdačku	1	300,00 €	kompl	300 €
Štetec klasický	1	3,00 €	ks	3 €
SPOLU				4 999 €

7. Harmonogram projektu

Obdobie	Činnosť
8/2016 – 9/2016	terénne úpravy, výstavba oporného múru
9/2016	náter plotových dosiek a stĺpikov, montáž oplotenia, osadenie drevenej hracej veže a závesnej hojdačky, výroba a osadenie 2 drevených lavičiek, zhotovenie dopadovej plochy
10/2016	finálne úpravy povrchu detského ihriska a oddychovej zóny,
11/2016 (4/2017)	slávnostné uvedenie detského ihriska a oddychovej zóny do prevádzky